



CINEMA I TV | NacióDigital | Actualitzat el 01/08/2019 a les 13:33

Què vol dir «Sco pa tu manaa», la nova expressió que s'ha fet viral?

Si tens Twitter o Instagram segurament hauràs llegit la frase "Sco pa tu manaa", una expressió que des de fa uns dies s'ha fet viral a les xarxes i que, sovint, acompanya una fotografia o una idea. En són alguns exemples aquests tuits d'usuaris:

SCO PA TU MANAA?

Money Heist/ LA CASA DE PAPEL pic.twitter.com/AcAqaWz1QX

? The Official Akorede??? (@theakorede) July 28, 2019

Sco pa tu manaa? pic.twitter.com/VQenm4DKEG

? Asha (@obscured_minion) July 25, 2019

Sco pa tu manaa? pic.twitter.com/s0YVvj0LbN

? ? (@isbreaklls) July 29, 2019

Però què vol dir "Sco pa tu manaa"? **Literalment, no té traducció, però aquesta expressió ve de la cançó *Davvi Neba*, de l'artista Kawoula Biov, que sona així:**

Video: <https://www.youtube.com/watch?v=4k0fV2p7pGw>

I el que vol dir és "què en penses de...?". **Per aquest motiu és normal que vegis la frase acompanyant per exemple fotos, frases polèmiques o algun mem.**

Sco pa tu manaa pic.twitter.com/aAZLn7FKHw

? ??? (@katys_rhythm) July 29, 2019

sco pa tu manaa pic.twitter.com/19N2D90kl3

? ? ? (@lydiamlsb) July 25, 2019